

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Op de voordracht van de Minister-President,

Besluit :

**Artikel 1.** Het zesde streepje van artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten wordt aangevuld als volgt :

“en het uitbaggeren van de waterwegen, waaronder het eigenlijke uitbaggeren zelf, de behandeling, de droging en de valorisering van baggerresten”.

**Art. 2.** In het eerste streepje van artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten vervalt het woord “bevaarbare” en worden tussen de woorden “waterwegen” en de woorden “en de verkeersveiligheid” de woorden ingevoegd :

“, behalve het uitbaggeren ervan”,.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De Ministers zijn, elk wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 januari 2010.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,

P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke-Kansen,

Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit

Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

B. LUTGEN

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

F. 2010 — 458

[2010/200514]

**29 JANVIER 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 94;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, un 18<sup>o</sup>, rédigé comme suit, est inséré :

“18<sup>o</sup> ménage victime de la catastrophe survenue à Liège le 27 janvier 2010 : le ménage qui a dû être évacué de l'immeuble repris dans la liste définie par arrêté ministériel.”

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré un titre 5bis rédigé comme suit :

“Titre 5bis. — Du logement loué aux ménages visés à l'article 1<sup>er</sup>, 18<sup>o</sup>

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Art. 54bis. Le présent titre est applicable à la location de logements au bénéfice des personnes visées à l'article 1<sup>er</sup>, 18°, qui ont introduit, au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 2010, une demande de logement auprès du Centre public d'Aide sociale de la ville de Liège.

CHAPITRE II. — *De l'attribution du logement*

Art. 54ter. Tout logement vacant entre le 1<sup>er</sup> février et le 30 avril 2010 est attribué par les comités d'attribution des sociétés de logement de service public implantées sur le territoire de la ville de Liège et/ou dans les communes contigües, prioritairement, au ménage visé à l'article 54bis dont les revenus imposables globalement sont les plus faibles, arrondis à la dizaine d'euros inférieure.

CHAPITRE III. — *Du régime locatif*

Art. 54quater. Le ménage est hébergé pour une période maximale de six mois. A l'expiration de cette période, si le ménage est toujours privé de logement suite à la catastrophe, la société peut lui accorder une nouvelle période d'occupation de six mois au maximum.

La relation entre la société et le ménage est réglée par une convention d'occupation précaire définie par arrêté ministériel.

Art. 54quinquies. Le montant de l'indemnité mensuelle d'occupation ne peut être supérieur à 20 % des revenus.

Ce montant englobe toutes les charges, à l'exception de celles relatives à l'eau, au gaz, à l'électricité, au chauffage, à la télédistribution et au téléphone."

**Art. 3.** Le Ministre qui a le logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2010.

Namur, le 29 janvier 2010.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 458

[2010/200514]

**29. JANUAR 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) der von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 94;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen, wird ein 18° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"18° Haushalt Opfer der am 27. Januar 2010 in Lüttich aufgetretenen Katastrophe: der Haushalt, der aus dem in der durch Ministerialerlass bestimmten Liste aufgenommenen Gebäude evakuiert werden musste."

**Art. 2** - In denselben Erlass wird ein Titel 5bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Titel 5bis - Den in Artikel 1, 18° erwähnten Haushalten vermietete Wohnung

KAPITEL I — *Anwendungsbereich*

Art. 54bis - Der vorliegende Titel findet Anwendung auf die Vermietung von Wohnungen zugunsten von den in Artikel 1, 18° erwähnten Personen, die spätestens am 1. März 2010 beim öffentlichen Sozialhilfzentrum der Stadt Lüttich einen Antrag auf eine Wohnung eingereicht haben.

KAPITEL II — *Zuweisung der Wohnung*

"Art. 54<sup>ter</sup>. - Jede Wohnung, die zwischen dem 1. Februar und dem 30. April 2010 frei ist, wird durch die Ausschüsse für die Zuweisung der Wohnungen der auf dem Gebiet der Gemeinde Lüttich und/oder in den angrenzenden Gemeinden niedergelassenen Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes dem in Artikel 54<sup>bis</sup> erwähnten Haushalt, dessen auf den nächsten Zehner Euro abgerundetes global steuerpflichtiges Einkommen am niedrigsten ist, vorrangig zugewiesen.

KAPITEL III — *Mietsystem*

Art. 54<sup>quater</sup> - Der Haushalt wird für einen Zeitraum von höchstens sechs Monaten untergebracht. Nach Ablauf dieses Zeitraums kann die Gesellschaft, wenn der Haushalt wegen der Katastrophe immer noch obdachlos ist, ihm einen neuen Bewohnungszeitraum von höchstens sechs Monaten bewilligen.

Die Beziehung zwischen der Gesellschaft und dem Haushalt wird durch eine durch Ministerialerlass bestimmte Vereinbarung zur prekären Bewohnung geregelt.

Art. 54<sup>quinqies</sup> - Der Betrag der monatlichen Bewohnungsentschädigung darf 20% des Einkommens nicht überschreiten.

Dieser Betrag umfasst alle Nebenkosten, mit Ausnahme derjenigen für Wasser, Gas, Strom, Heizung, Kabelfernsehen und Telefon."

**Art. 3** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Februar 2010 in Kraft.

Namur, den 29. Januar 2010

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,  
J.-M. NOLLET

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 458

[2010/200514]

**29 JANUARI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de openbare huisvestingsmaatschappijen**

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 94;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, wordt een 18° ingevoegd, luidend als volgt :

"18° gezin dat slachtoffer is van de ramp die in Luik plaatsvond op 27 januari 2010 : het gezin dat geëvacueerd moest worden uit het pand vermeld in de lijst vastgesteld in het ministerieel besluit."

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt een titel 5<sup>bis</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

" Titel 5<sup>bis</sup>. — Woning verhuurd aan de gezinnen bedoeld in artikel 1, 18°

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied.*

Art. 54<sup>bis</sup>. Deze titel is van toepassing op de verhuur van woningen ten voordele van de personen bedoeld in artikel 1, 18°, die uiterlijk op 1 maart 2010 een huisvestingsaanvraag ingediend hebben bij het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van de stad Luik.

HOOFDSTUK II. — *Toewijzing van de woning*

Art. 54<sup>ter</sup>. Elke tussen 1 februari en 30 april 2010 leegstaande woning wordt door de comités voor de toewijzing van de openbare huisvestingsmaatschappijen gevestigd op het grondgebied van de stad Luik en/of in de aangrenzende gemeenten bij voorrang toegewezen aan het gezin bedoeld in artikel 54<sup>bis</sup> waarvan de globaal belastbare inkomsten de zwakste zijn, afgerond naar het lagere tiental euro.

HOOFDSTUK III. — *Huurregeling*

Art. 54<sup>quater</sup>. Het gezin wordt ondergebracht voor een maximumperiode van zes maanden. Na verstrijken van die periode mag de maatschappij het gezin, als dat gezin ten gevolge van de ramp nog steeds zonder woning is, een nieuwe bewoningsperiode van maximum zes maanden toekennen.

De betrekking tussen de maatschappij en het gezin wordt geregeld bij een overeenkomst van voorlopige bewoning, omschreven in het ministerieel besluit.

Art. 54<sup>quinquies</sup>. Het bedrag van de maandelijksse bewoningsvergoeding mag niet hoger zijn dan 20 % van de inkomsten.

In dat bedrag zijn alle lasten vervat, behalve die met betrekking tot water, gas, elektriciteit, verwarming, teledistributie en telefoon.”.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 februari 2010.

Namen, 29 januari 2010.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2010/200342]

26 JANUARI 2010. — Koninklijk besluit tot hernieuwing van het mandaat van de voorzitter van de Raad van beheer van het Nationaal Orkest van België

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 267 van 31 december 1983;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het mandaat van de heer August Lodewijk VRIENS, voorzitter van de Raad van beheer van het Nationaal Orkest van België, wordt hernieuwd voor een periode van drie jaar.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 3.** De Eerste Minister en de Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen,  
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2010 — 456

[2010/200342]

26 JANVIER 2010. — Arrêté royal portant renouvellement du mandat du président du Conseil d'administration de l'Orchestre national de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, l'article 3, modifié par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le mandat de M. August Lodewijk VRIENS, président du Conseil d'administration de l'Orchestre national de Belgique, est renouvelé pour une période de trois ans.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** Le Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales,  
M. WATHELET